

TELÉFONO (511)2301409 / 2301412
(511)4141411 / 2301408
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA
AFTN : SPJCYGYJ
COM : CORPAC S.A.
e-mail : aisperu@corpac.gob.pe

PERÚ



Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A.
ÁREA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Apartado 680 LIMA 100 – PERÚ

**NOTAM SUMMARY
JAN 31st, 2021**

Horas expresadas en UTC
Time expressed in UTC

Los siguientes NOTAM Series A y C estuvieron en vigencia hasta el 2101312359.
The following NOTAM series A and C were in force until 2101312359.

“A” **2019** : 4193.

2020 : 4931, 5422, 5423, 6409, 6441, 6568, 6588, 6589, 6772, 6858, 6878, 6927, 6928, 6929, 6930,
 6931, 6932, 6933, 6934, 6974, 6978, 6980, 6992.

2021 : 0061, 0066, 0123, 0124, 0165, 0168, 0272, 0283, 0289, 0307, 0308, 0309, 0316, 0329, 0330,
 0331, 0332, 0334, 0336, 0337, 0348, 0349, 0394, 0400, 0404, 0424, 0451, 0458, 0469, 0470,
 0471, 0473, 0474, 0483, 0488, 0489, 0490, 0491, 0492, 0493, 0494, 0500, 0501, 0507, 0508,
 0510, 0512, 0513, 0514, 0515, 0516, 0517, 0518, 0519, 0520, 0521, 0523, 0524, 0525, 0526,
 0527, 0528, 0531, 0532, 0533, 0534, 0536, 0537.

“C” **2020** : 4740, 5395, 5396, 5398, 5405, 5551, 5552, 5580, 5840, 5842, 5851, 5874, 5875, 5878, 5883,
 6115, 6394, 6395, 6483, 6536, 6574, 6610, 6611, 6612, 6615, 6618, 6619, 6621, 6622, 6623,
 6626, 6629, 6648, 6649, 6650, 6652, 6656, 6658, 6664, 6665, 6668, 6669, 6672.

2021 : 0276, 0342, 0372, 0373, 0438, 0538, 0648, 0682, 0690, 0691, 0694, 0695, 0696, 0697, 0700,
 0701, 0702, 0703, 0704, 0705, 0706, 0707, 0708, 0710, 0711, 0714, 0720, 0724, 0725, 0726,
 0727, 0729, 0730, 0733, 0734, 0743, 0744, 0745, 0746, 0747, 0748, 0751, 0752, 0753, 0754,
 0756, 0757, 0760, 0761, 0762, 0763.

ÚLTIMAS PUBLICACIONES/LATEST PUBLICATIONS

AIP : AIP AMDT 27/20

SUPLEMENTO AIP/AIP SUPPLEMENT

2012 : 23, 30.
2017 : 18.
2018 : 03.
2019 : 08.
2020 : 01-02, 05, 06, 07.

AIC : 02/08; 04/10; 05/13; 04, 08, 11/15; 09, 10/18; 07, 10/19; 07, 09, 10, 11, 12, 14, 15/20; 01, 02,
 03/21.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		ANDAHUAYLAS – SPHY
C0720	21/01/30	2101301815/2102281900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2101301815/2102281900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C0724	21/01/30	2102011300/2102281900 Servicio FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET opera de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2102011300/2102281900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		ANTA – SPHZ
C0704	21/01/30	2101301658/2102281900 Servicios FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET reduce horario de operación. De lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2101301658/2102281900 FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET reduce operation schedule. From Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
		AREQUIPA – SPQU
A0272	21/01/18	2102021300/2102050300 Zona Restringida SPR71 Vítor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vítor y AREQUIPA TWR. <i>2102021300/2102050300 Restricted Area SPR71 Vítor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vítor and AREQUIPA TWR is required.</i>
A0348	21/01/22	2102091300/2102120300 Zona Restringida SPR71 Vítor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vítor y AREQUIPA TWR. Los procedimientos de Salida Normalizada por Instrumentos (SID) SIMEL1G, TONOS3F y Carta de TMA AREQUIPA han sido afectados. <i>2102091300/2102120300 Restricted Area SPR71 Vítor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vítor and AREQUIPA TWR is required. Standard Instrumental Departures (SID) SIMEL1G, TONOS3F and TMA AREQUIPA Chart has been affected.</i>
A0349	21/01/22	2102161300/2102190300 Zona Restringida SPR71 Vítor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vítor y AREQUIPA TWR. Los procedimientos de Salida Normalizada por Instrumentos (SID) SIMEL1G, TONOS3F y Carta de TMA AREQUIPA han sido afectados. <i>2102161300/2102190300 Restricted Area SPR71 Vítor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vítor and AREQUIPA TWR is required. Standard Instrumental Departures (SID) SIMEL1G, TONOS3F and TMA AREQUIPA Chart has been affected.</i>
A0510	21/01/31	2101311230/2103010100 EST VOR/DME EQU Frecuencia 113.7 MHz CH84X fuera de servicio. <i>2101311230/2103010100 EST VOR/DME EQU Frequency 113.7 MHz CH84X unserviceable.</i>
A0512	21/01/31	2101311305/2103010100 EST Calle de rodaje ALFA cerrada. <i>2101311305/2103010100 EST Taxiway ALPHA closed.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0513	21/01/31	2101311305/2103010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2101311305/2103010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
A0515	21/01/31	2101311340/2103010100 EST Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Arequipa brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaaqp@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia <i>2101311340/2103010100 EST Due to Emergency State (COVID-19), OMA Arequipa will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaaqp@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</i>
A0527	21/01/31	2101311701/2103010100 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2101311701/2103010100 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A0528	21/01/31	2101311705/2103010100 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/0100 UTC. <i>2101311705/2103010100 EST Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
C6394	20/12/22	ATALAYA – SPAY 2102221515/2103202100 EST Huecos en el Umbral de Pista 04. Pilotos precacuíón al aterrizaje y despegue. <i>2102221515/2103202100 EST Holes on Runway 04 Threshold. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6395	20/12/22	2102221515/2103202100 EST Huecos entre los 380 m y 460 m lado derecho del eje de Pista 22. Pilotos precacuíón al aterrizaje y despegue. <i>2102221515/2103202100 EST Holes between 380 m and 460 m right side from centerline Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C0702	21/01/30	2102011300/2102281900 Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102011300/2102281900 AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C0703	21/01/30	2102011300/2102281900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102011300/2102281900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C6629	20/12/30	AYACUCHO – SPHO 2101011200/2102282300 Pistola de señales inutilizable. <i>2101011200/2102282300 Signals gun unserviceable.</i>
C0743	21/01/31	2102011200/2102281800 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR reducen horario de operación. Días: 01, 05, 07, 08, 12, 14, 15, 19, 21, 22, 26 y 28 de febrero entre 1200/1800 UTC; y 02, 03, 04, 06, 09, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 20, 23, 24, 25 y 27 de febrero entre 1200/2000 UTC. Atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2102011200/2102281800 AIS/ARO/COM/MET/TWR services reduce operation schedule. In February: days 01st, 05th, 07th, 08th, 12th, 14th, 15th, 19th, 21st, 22nd, 26th and 28th between 1200/1800 UTC; and days 02nd, 03rd, 04th, 06th, 09th, 10th, 11th, 13th, 16th, 17th, 18th, 20th, 23rd,</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<i>24th, 25th and 27th between 1200/2000 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
C0744	21/01/31	2102011200/2102281800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios reduce horario de operación. Días: 01, 05, 07, 08, 12, 14, 15, 19, 21, 22, 26 y 28 de febrero entre 1200/1800 UTC; y 02, 03, 04, 06, 09, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 20, 23, 24, 25 y 27 de febrero entre 1200/2000 UTC. Atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2102011200/2102281800 Rescue and Fire Fighting Services reduce operation schedule. In February: days 01st, 05th, 07th, 08th, 12th, 14th, 15th, 19th, 21st, 22nd, 26th and 28th between 1200/1800 UTC; and days 02nd, 03rd, 04th, 06th, 09th, 10th, 11th, 13th, 16th, 17th, 18th, 20th, 23rd, 24th, 25th and 27th between 1200/2000 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
		BRETANA – SPBR
C0757	21/01/31	2102010500/2102280500 Puesto de estacionamiento número 2 cerrado. <i>2102010500/2102280500 Aircraft stand number 2 closed.</i>
		CAJAMARCA – SPJR
C4740	20/10/09	2010091420/PERM Aeronaves usarán mínima potencia al ingresar, salir o maniobrar en Plataforma. <i>2010091420/PERM Aircrafts will perform minimum power while entering, evacuating or maneuvering on Apron.</i>
C6664	20/12/31	2012311357/2103312300 EST Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de plataforma. <i>2012311357/2103312300 EST Overnight parking is not available for aircrafts due to maximum capacity of apron.</i>
C6665	20/12/31	2012311407/2103312300 EST Para evitar deterioro de capa asfáltica, no están permitidos los virajes en pista al aterrizaje para aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana o superior. Las aeronaves rodarán hasta final de la pista y posteriormente seguirán las instrucciones de la Torre de Control. <i>2012311407/2103312300 EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are not allowed for wake turbulence medium category aircrafts or upper. All aircrafts will taxi to the end of the runway and subsequently follow instructions from Control Tower.</i>
C0745	21/01/31	2102011300/2102282100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR operan a diario entre 1300/2100 UTC. <i>2102011300/2102282100 AIS/ARO/COM/MET/TWR services operate daily between 1300/2100 UTC.</i>
C0746	21/01/31	2102011300/2102282100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/2100 UTC. <i>2102011300/2102282100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2100 UTC.</i>
C0756	21/01/31	2101311923/2104302300 EST Debido a árboles elevados a 700 m al Noroeste del umbral Pista 34, la Torre de Control no dispone de la visualización de los primeros 300 m del tramo básico y tramo final del área de aterrizaje de la Pista 34. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2101311923/2104302300 EST Due to higher trees at 700 m Northwest from Runway 34 Threshold, Control Tower has not visibility over first 300 m of basic and final section of landing area to Runway 34. Pilots caution to landing and takeoff.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		CHACHAPOYAS – SPPY
C5405	20/11/09	2011091739/2102091800 A fin de evitar deterioro de la capa asfáltica, quedan prohibidos los virajes en pista al aterrizaje y despegue. Las aeronaves rodarán hasta el final de la pista para efectuar giro de 180 grados en zona de viraje. <i>2011091739/2102091800 In order to avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing and takeoffs on runway are prohibited. Aircrafts will taxi until end of runway to make a 180 degrees over turning bay.</i>
C0760	21/01/31	2102011300/2102281900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102011300/2102281900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		CHICLAYO – SPHI
A6878	20/12/28	2012272358/2103312359 Se permite el rodaje en la plataforma de dos aeronaves A320, B737 o similares. <i>2012272358/2103312359 It is allowed to taxi on apron of two aircrafts A320, B737 or similar.</i>
A0307	21/01/20	2102020100/2103101100 Pista 19/01 cerrada por obras en progreso. Días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de febrero entre 0100/1100 UTC; días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de marzo entre 0100/1100 UTC. <i>2102020100/2103101100 Runway 19/01 closed due to work in progress. Days in February 02nd, 03rd, 04th, 05th, 06th, 07th, 08th, 09th and 10th between 0100/1100 UTC; days in March 02nd, 03rd, 04th, 05th, 06th, 07th, 08th, 09th and 10th between 0100/1100 UTC.</i>
A0308	21/01/20	2102020100/2103101100 Calle de rodaje BRAVO1 cerrada por obras en progreso. Días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de febrero entre 0100/1100 UTC; días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de marzo entre 0100/1100 UTC. <i>2102020100/2103101100 Taxiway BRAVO1 closed due to work in progress. Days in February 02nd, 03rd, 04th, 05th, 06th, 07th, 08th, 09th and 10th between 0100/1100 UTC; days in March 02nd, 03rd, 04th, 05th, 06th, 07th, 08th, 09th and 10th between 0100/1100 UTC.</i>
A0309	21/01/20	2102020100/2103101100 Plataforma cerrada por obras en progreso. Días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de febrero entre 0100/1100 UTC; días 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 y 10 de marzo entre 0100/1100 UTC. <i>2102020100/2103101100 Apron closed due to work in progress. Days in February 02nd, 03rd, 04th, 05th, 06th, 07th, 08th, 09th and 10th between 0100/1100 UTC; days in March 02nd, 03rd, 04th, 05th, 06th, 07th, 08th, 09th and 10th between 0100/1100 UTC.</i>
A0316	21/01/21	2101211900/2104302359 EST Sistema de luces de aproximación Pista 19 fuera de servicio. <i>2101211900/2104302359 EST Approach lighting system Runway 19 unserviceable.</i>
A0329	21/01/22	2101221602/2102282330 EST Últimos 450 m de la Pista 19 cerrados debido a mantenimiento. Distancias declaradas Pista 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2101221602/2102282330 EST Last 450 m of Runway 19 closed due to maintenance. Declared distances Runway 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A0330	21/01/22	2101221604/2102282330 EST Calles de rodaje BRAVO, CHARLIE y DELTA cerradas debido a mantenimiento. <i>2101221604/2102282330 EST Taxiways BRAVO, CHARLIE and DELTA closed due to maintenance.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0331	21/01/22	2101221605/2102282330 EST Calle de rodaje ALFA cerrada debido a mantenimiento. <i>2101221605/2102282330 EST Taxiway ALPHA closed due to maintenance.</i>
A0332	21/01/22	2101221607/2102282330 EST Lado norte de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2101221607/2102282330 EST Apron north side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A0334	21/01/22	2103011300/2103312330 EST Calle de rodaje BRAVO1 cerrada por mantenimiento. <i>2103011300/2103312330 EST Taxiway BRAVO1 closed due to maintenance.</i>
A0337	21/01/22	2103011300/2103312330 EST Lado sur de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2103011300/2103312330 EST Apron south side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A0451	21/01/28	2101281218/2104152330 EST ILS CAT I ID IJAQ Frecuencia 109.7 MHz fuera de servicio. Los siguientes procedimientos: IAC ILS X Pista 19, IAC ILS W Pista 19, IAC ILS V Pista 19 de la AIP-PERÚ páginas AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, y AD2 SPHI 17F están suspendidos. Pista 19 disponible solo para aproximaciones de no precisión y bajo Reglas de Vuelo Visual. <i>2101281218/2104152330 EST ILS CAT I ID IJAQ Frequency 109.7 MHz unserviceable. Following procedures are suspended: IAC ILS X Runway 19, IAC ILS W Runway 19, IAC ILS V Runway 19 from AIP-PERU pages AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, and AD2 SPHI 17F. Runway 19 only for non precision and Visual Flight Rules (VFR) approaches.</i>
A0491	21/01/30	2101302130/2103312359 EST Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. <i>2101302130/2103312359 EST Apron not available for overnight parking.</i>
A0492	21/01/30	2101302131/2103312359 EST Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2101302131/2103312359 EST All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A0493	21/01/30	2101302140/2102282359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/2359 UTC. <i>2101302140/2102282359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
A0494	21/01/30	2101302140/2102282359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/2359 UTC. <i>2101302140/2102282359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
C5840	20/11/30	CHIMBOTE – SPEO 2011301300/2102221900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2011301300/2102221900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C6115	20/12/11	2012111236/2103031900 Pistola de señales inutilizable. <i>2012111236/2103031900 Signals gun unserviceable.</i>
C0538	21/01/23	2101231500/2104231900 Indicador de dirección de viento Pista 19 fuera de servicio. <i>2101231500/2104231900 Wind Direction Indicator Runway 19 unserviceable.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C0648	21/01/28	2101281519/2102221900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2101281519/2102221900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
A5423	20/10/07	CUSCO – SPZO 21010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 133208.60S - 0715619.61W. <i>21010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Pages AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 133208.60S - 0715619.61W.</i>
A6441	20/11/30	2011302210/2102282300 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, solo se permitirán los virajes en la pista con previa autorización de la Torre de Control. Después del aterrizaje, las aeronaves rodarán hacia la primera plataforma de giro disponible y liberarán la pista activa. <i>2011302210/2102282300 EST In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are only allowed with previous authorization from Control Tower. After landing, aircrafts will taxi to first runway turning bay available and vacate the active runway.</i>
A0168	21/01/12	2101121356/2102152359 Cusco EMERG Frecuencia 121.5 MHz opera con un rango limitado de 30 millas náuticas. <i>2101121356/2102152359 Cusco EMERG Frequency 121.5 MHz operate with 30 nautical miles of limited range.</i>
A0283	21/01/19	2101191455/2102282300 EST Torre de Control sin visibilidad en los primeros 1550 del Umbral de Pista 28 debido a edificios en construcción. <i>2101191455/2102282300 EST Control Tower without visibility over first 1550 m and from Threshold Runway 28 due to building constructions.</i>
A0400	21/01/25	2101252022/2102012359 SID GAXUN1B no disponible. <i>2101252022/2102012359 SID GAXUN1B not available.</i>
A0489	21/01/30	2101302100/2102282359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA opera a diario entre 1200/2359 UTC. <i>2101302100/2102282359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1200/2359 UTC.</i>
A0490	21/01/30	2101302100/2102282359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1200/2359 UTC. <i>2101302100/2102282359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/2359 UTC.</i>
A0516	21/01/31	2101311415/2102282359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Cusco brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico en: omacusco@corpac.gob.pe ; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia <i>2101311415/2102282359 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Cusco will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omacusco@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</i>
A0517	21/01/31	2101311420/2102152359 Cusco APP Frecuencia 120.6 MHz opera con un rango limitado de 30 millas náuticas. <i>2101311420/2102152359 Cusco APP Frequency 120.6 MHz operate with 30 nautical miles of limited range.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		HUÁNUCO – SPNC
C6668	20/12/31	2012311430/2103312200 EST Pistola de señales inutilizable. <i>2012311430/2103312200 EST Signals gun unserviceable.</i>
C6669	20/12/31	2012311430/2103312200 EST Franja de Pista 07 desnivelada en los primeros 1100 m al lado derecho a 25 m del eje longitudinal. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012311430/2103312200 EST Strip Runway 07 not leveled on first 1100 m right side at 25 m from the centerline. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6672	20/12/31	2012311430/2103312200 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje y posteriormente continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS. <i>2012311430/2103312200 EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are prohibited. Aircrafts will taxi until end of Runway, then make a 180 degrees over turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i>
C0747	21/01/31	2101311438/2102281900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente 1300/1900 UTC. <i>2101311438/2102281900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C0748	21/01/31	2101311438/2102281900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2101311438/2102281900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
		ILO – SPLO
C0696	21/01/30	2102011200/2102281800 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2102011200/2102281800 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C0697	21/01/30	2102011200/2102281800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2102011200/2102281800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
		IÑAPARI – SPIN
C0276	21/01/12	2101121601/2103312300 Pista 15/33 no disponible. <i>2101121601/2103312300 Runway 15/33 not available.</i>
		IQUITOS – SPQT
A6409	20/11/30	2011301232/2102282330 EST Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Iquitos brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaiquitos@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia <i>2011301232/2102282330 EST Due to Emergency State (COVID-19), OMA Iquitos will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaiquitos@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A6930	20/12/30	2012301330/2103302330 EST Debido a la capacidad de la plataforma solo se permitirá el pernocte en parqueo para aeronaves de categorías A-B. Aeronaves de otras categorías deberán coordinar con Aeropuertos del Perú. <i>2012301330/2103302330 EST Due to apron capacity, overnight parking is only allowed for category A-B aircrafts. Aircrafts of others categories must coordinate with Aeropuertos del Perú.</i>
A6931	20/12/30	2012301330/2103302330 EST Remoción de maleza a lo largo de franjas de Pista 06/24. <i>2012301330/2103302330 EST Grass cutting along strips Runway 06/24.</i>
A6932	20/12/30	2012301330/2103302330 EST Asistencia de remolque de aeronaves obligatoria desde puestos de estacionamiento 1, 2, 3, 4, 7 y 9. <i>2012301330/2103302330 EST Compulsory pushback assistance from aircraft stands 1, 2, 3, 4, 7 and 9.</i>
A6933	20/12/30	2012301338/2103302330 EST Faro de aeródromo fuera de servicio. <i>2012301338/2103302330 EST Aerodrome beacon unserviceable.</i>
A0518	21/01/31	2101311445/2102282330 Anemómetro Pista 24 fuera de servicio. <i>2101311445/2102282330 Anemometer Runway 24 unserviceable.</i>
JAÉN – SPJE		
C6621	20/12/30	2012301850/2103302100 EST Debido a la ubicación de la dependencia AFIS, no se dispone de visualización de la longitud de la Pista 16/34 y la plataforma. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012301850/2103302100 EST Due to AFIS unit location, it has no view of the length of the Runway 16/34 and the apron. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6622	20/12/30	2012301855/2103302100 EST Umbral desplazado de la Pista 34 debido a fisuras en los primeros 300 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Pista 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m. <i>2012301855/2103302100 EST Displaced Threshold Runway 34 due to cracks on first 300 m. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances Runway 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Runway 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.</i>
C6623	20/12/30	2012301859/2103302100 EST Pilotos precaución al aterrizaje y despegue debido a desniveles a lo largo de la Pista 16/34. <i>2012301859/2103302100 EST Pilots caution to landing and takeoff due to not leveled sectors along Runway 16/34.</i>
C6626	20/12/30	2012301902/2103302100 EST PAPI Pista 34 fuera de servicio. <i>2012301902/2103302100 EST PAPI Runway 34 unserviceable.</i>
C0754	21/01/31	2101312100/2102152100 Desprendimiento de capa asfáltica a 1600 m de la Pista 34 y a 3 m del eje de pista al lado derecho. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2101312100/2102152100 Asphaltic layer detachment at 1600 m Runway 34 and 3 m from runway centerline right side. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
JAUJA – SPJJ		
C0705	21/01/30	2101301700/2102281900 Servicios AIS/ARO/COM/MET/FIS/AFIS operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2101301700/2102281900 AIS/ARO/COM/MET/FIS/AFIS services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C0706	21/01/30	2101301700/2102281900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/1900 UTC. <i>2101301700/2102281900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C0710	21/01/30	2101301720/2102281900 Obras en progreso en los últimos 675 m de la Pista 31. Pilotos precacución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 31: TORA 2135 m, ASDA 2135 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m. Distancias declaradas Pista 13: TORA 2135 m, ASDA 2195 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m <i>2101301720/2102281900 Work in progress last 675 m Runway 31. Pilots caution to landing and takeoff. Declared distances Runway 31: TORA 2135 m, ASDA 2135 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m. Declared distances Runway 13: TORA 2135 m, ASDA 2195 m, TODA 2135 m, LDA 2135 m.</i>
C0707	21/01/30	JUANJUI – SPJI 2102011300/2102281900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102011300/2102281900 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C0708	21/01/30	2102011300/2102281900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2102011300/2102281900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
A0066	21/01/05	JULIACA – SPJL 2101051410/2103262000 Juliaca TWR/APP Frecuencia 118.1 MHz fuera de servicio. Disponible frecuencia alterna 130.1 MHz. <i>2101051410/2103262000 Juliaca TWR/APP Frequency 118.1 MHz unserviceable. Alternate frequency 130.1 MHz available.</i>
A0520	21/01/31	2101311530/2102282100 Servicios AIS/ARO/TWR/APP operan los lunes y martes entre 1200/2100 UTC; y los miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos entre 1200/2000 UTC. <i>2101311530/2102282100 AIS/ARO/TWR/APP services operate Mondays and Tuesdays between 1200/2100 UTC; and Wednesdays, Thursdays, Fridays, Saturdays and Sundays between 1200/2000 UTC.</i>
A0521	21/01/31	2101311531/2102282100 Servicios COM/MET operan los lunes y martes entre 1100/2100 UTC; y los miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos entre 1100/2000 UTC. <i>2101311531/2102282100 COM/MET services operate Mondays and Tuesdays between 1100/2100 UTC; and Wednesdays, Thursdays, Fridays, Saturdays and Sundays between 1100/2000 UTC.</i>
A0523	21/01/31	2101311620/2102282100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1200/2100 UTC. <i>2101311620/2102282100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/2100 UTC.</i>
A0524	21/01/31	2101311621/2102282100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2101311621/2102282100 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0525	21/01/31	2101311621/2102282100 Desprendimiento de asfalto a lo largo de la Pista 12/30. Pilotos precaución. <i>2101311621/2102282100 Asphalt detachment along Runway 12/30. Pilots caution.</i>
		LAS DUNAS – SPLH
C0761	21/01/31	2101312350/2102281400 EST Aeródromo cerrado. <i>2101312350/2102281400 EST Aerodrome closed.</i>
		LAS MALVINAS – SPWT
C6574	20/12/29	2012291600/2103292300 APAPI Pista 17 inoperativo. <i>2012291600/2103292300 APAPI Runway 17 inoperative.</i>
		LIMA – SPJC
A6568	20/12/08	2012080150/2102062359 Precaución debido a obstáculo de grúa de construcción de 71 m de altura. Coordenadas geográficas: 120104.76S/0770720.12W a 556.5 m al oeste de Pista 15/33. No se permite el sobrevuelo de helicópteros al oeste del espacio aéreo del aeropuerto, entre la pista principal, Avenida Gambetta, Río Rímac y el Umbral de la Pista 15. <i>2012080150/2102062359 Caution due to obstacle construction crane of 71 m height. Geographic coordinates: 120104.76S/0770720.12W at 556.5 m west of Runway 15/33. Helicopters are not allowed to overfly on west airspace of the airport, between main runway, Gambetta Avenue, Rimac River and Threshold Runway 15.</i>
A6992	20/12/31	2101010500/2103312359 EST Últimos 200 m en Calle de rodaje FOXTROT cerrada debido a aparcamiento de aeronave. Todas las aeronaves deberán liberar Pista 15 como máximo por la Calle de rodaje GOLF. <i>2101010500/2103312359 EST Last 200 m Taxiway FOXTROT closed due to aircraft parking. All aircraft expect vacate Runway 15 maximum distance via Taxiway GOLF.</i>
C5580	20/11/18	2011181530/2102152300 EST Parapentes operando en espacio aéreo de Miraflores entre Parque Tres Picos y Centro Comercial Larcomar a diario entre 1100/2300 UTC. Parapentes tienen preferencia en el vuelo, precaución tripulaciones, evitar interferencia en vuelo debiendo mantener contacto visual con parapentes y ceder el paso a las operaciones en dicha área. Coordenadas: 120719S/0770255W, 120748S/0770203W, 120811S/0770159W, 120728S/0770216W, 120759S/0770145W, 120701S/0770244W. De Superficie a 700 pies. <i>2011181530/2102152300 EST Paragliders operating over Miraflores airspace between Tres Picos Park and Larcomar Shopping Center daily between 1100/2300 UTC. Paragliders with preference in flying, crews caution, avoiding interference with other paragliders nearby, maintaining visual contact with themselves and yielding for operations over that area. Coordinates: 120719S/0770255W, 120748S/0770203W, 120811S/0770159W, 120728S/0770216W, 120759S/0770145W, 120701S/0770244W. From Ground to 700 feet.</i>
A0165	21/01/12	2101120200/2103312359 EST Después del despegue de un B747 y B777 se descontaminarán de residuos de objetos extraños (FOD) los primeros 1100 m de la Pista 15, entre Calles de rodaje BRAVO y CHARLIE, por lapso de 15 minutos. Pilotos atentos a demoras. Contactar con Torre de Control. <i>2101120200/2103312359 EST After departures of B747 and B777 aircrafts, first 1100 m of Runway 15, between Taxiways BRAVO and CHARLIE will be cleaned during 15 minutes due to foreign object debris (FOD) in Runway. Pilots caution and expect delay. Contact to Control Tower.</i>
A0289	21/01/19	2101200500/2103222359 EST Actividad estacional de aves en el aeródromo hasta una altura de 200 pies sobre el nivel del suelo (AGL). Tipo: Gaviotas y halcones. Tamaño máximo de bandada: 100 aves. Peso: Hasta 1000 gramos. Dirección principal de desplazamiento en la línea de costa: Noreste y Sureste. Desde 200 pies hasta ilimitado.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2101200500/2103222359 <i>EST Seasonal birds activity over aerodrome, height up to 200 feet above ground level (AGL). Types of birds: Seagull and falcon. Max flock size: 100 birds. Bird weight: up to 1000 grams. Coastline main moving direction: Northeast and Southeast. From 200 feet to Unlimited.</i>
A0336	21/01/22	2102230700/2102241000 Pista 15/33 cerrada debido a obras en progreso diariamente entre 0700/1000 UTC. 2102230700/2102241000 <i>Runway 15/33 closed due to work in progress daily between 0700/1000 UTC.</i>
A0473	21/01/29	2102010500/2104302359 Con el fin de reducir la congestión en el tránsito aéreo, todos los despegues de vuelos de carga no regulares de aeronaves B747 están permitidos en coordinación con Lima Airport Partners (LAP) al correo: programadoresdeoperaciones@lima-airport.com 2102010500/2104302359 <i>In order to reduce air traffic congestion, all takeoffs for non-schedule cargo operated with B747 will be allowed in coordination with Lima Airport Partners (LAP) by email: programadoresdeoperaciones@lima-airport.com</i>
A4193	19/09/13	LIMA – SPIM – FIR 1909132315/PERM Como medida preventiva de la DGAC, todas las operaciones de aeronaves Boeing 737- 8 MAX y 737- 9 MAX están temporalmente suspendidas en espacio aéreo peruano debido al accidente del vuelo ETH302. 1909132315/PERM <i>As a preventive action of the DGAC, all Boeing aircrafts model B737 MAX 8 and B737 MAX 9 operations are temporarily suspended in Peruvian airspace due to flight ETH302 accident.</i>
A5422	20/10/07	2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD2 SPZO 1 y AD2 SPZO 09 AMDT 27/20 para que se lea: ARP: 133208.60S - 0715619.61W. 2010071645/PERM <i>Make a hand amendment on AIP-PERU: Page AD2 SPZO 1 and AD2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 133208.60S - 0715619.61W.</i>
A6772	20/12/22	2012221617/PERM En referencia al Suplemento AIP 08/19 del 23 de Julio 2019, en la Tabla 1 página 5/7, considerar la ruta RNAV UP673 en lugar de la ruta ATS UA573 2012221617/PERM <i>Related to AIP Supplement 08/19 July 23rd, 2019, on Table 1 from page 5/7, consider RNAV route UP673 instead of airway ATS route UA573.</i>
A6978	20/12/31	2012311735/2102282359 EST VOR/DME SLS Frecuencia 114.7 MHz CH94X fuera de servicio. Revisar AIC 10/19. 2012311735/2102282359 <i>EST VOR/DME SLS Frequency 114.7 MHz CH94X unserviceable. See AIC 10/19.</i>
A6980	20/12/31	2012311739/2102282359 EST LIMA RADIO frecuencia 10024 kHz y 6649 kHz opera con cobertura limitada. 2012311739/2102282359 <i>EST LIMA RADIO frequency 10024 kHz y 6649 kHz operating with limited coverage.</i>
A0061	21/02/06	2101280000/2102112359 NOTAM de activación del Suplemento AIP AIRAC 07/20 en vigencia desde 28 de enero de 2021. Nueva Carta de Aproximación Visual del aeródromo Las Palmas. 2101280000/2102112359 <i>Trigger NOTAM AIRAC AIP Supplement 07/20 with effect from January, 28th 2021. New Visual Approach Chart aerodrome Las Palmas.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A0394	21/01/25	2101271400/2102122359 Radar secundario de vigilancia monopulso (MSSR) modo S CUSCO fuera de servicio por mantenimiento. <i>2101271400/2102122359 Monopulse Secondary Surveillance Radar (MSSR) mode S CUSCO unserviceable due to maintenance.</i>
A0458	21/01/28	2102250000/2103102359 AIRAC NIL. <i>2102250000/2103102359 AIRAC NIL.</i>
A0469	21/01/29	2101310500/2102150500 De conformidad con lo dispuesto por el gobierno mediante D.S. 008-2021-PCM y R.M. 042-2021-MTC/01 se suspenden los vuelos internacionales provenientes de Brasil, Sudáfrica y aquellos con una duración de ocho horas o más de vuelo (regulares, no regulares y de aviación general) con destino a la FIR LIMA. Se encuentran excluidos los vuelos de carga y aquellos con estatus de: emergencia, Búsqueda y Salvamento (SAR), humanitario, evacuación médica, vuelos de Estado y sobrevuelos. <i>2101310500/2102150500 In accordance with government guidelines D.S. 008-2021-PCM and R.M. 042-2021-MTC/01, all international flights from Brazil, South Africa and eight or more hours flight time (schedule, non schedule and general aviation) are suspended within LIMA FIR. Cargo flights and those with status emergency, Search and Rescue (SAR), humanitarian, medical evacuation, state and overflights are excluded.</i>
A0474	21/01/29	2101310500/2102150500 De conformidad con lo dispuesto por el gobierno mediante D.S. 008-2021-PCM y R.M. 042-2021-MTC/01 se suspenden todos los vuelos en aeródromos ubicados en los departamentos declarados como alerta extrema, a excepción de los vuelos hacia/desde el Aeropuerto Jorge Chávez. El aeropuerto de Pisco opera 24 horas como aeródromo alterno de Lima. Los vuelos de carga, emergencia, Búsqueda y Salvamento (SAR), humanitarios, evacuación médica, Estado y sobrevuelos están exentos. <i>2101310500/2102150500 In accordance with government instructions D.S. 008-2021-PCM and R.M. 042-2021-MTC/01, all flights are suspended in aerodromes located in the departments declared as extreme alert, except those flights to/from Jorge Chavez Airport. Pisco Airport will operate 24 hours as alternate aerodrome for Lima. Cargo flights and those with status emergency, Search and Rescue (SAR), humanitarian, medical evacuation, state and overflights are excluded.</i>
A0532	21/01/31	2101312009/2102282359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19) y en referencia a la AIC 09/18, todos los operadores con carta de acuerdo con CORPAC enviarán sus Planes de Vuelo vía AMHS. Otros operadores presentarán sus Planes de Vuelo vía correo electrónico a la Oficina de Notificación de los Servicios de Tránsito Aéreo (ARO). Se deberá dar acuse de recibo a cada plan de vuelo. Visite la web www.corpac.gob.pe en la imagen COVID-19. <i>2101312009/2102282359 Due to Emergency State (COVID-19) and related to AIC 09/18, all operators with letter of agreement with CORPAC will send their Flights Plans via AMHS. Other operators will send their Flights Plans via e-mail to the Air Traffic Services Reporting Office (ARO). All Flight Plans must be acknowledged. See Corpac website www.corpac.gob.pe in the COVID-19 image.</i>
A0534	21/01/31	2101312210/2102010410 Cenizas volcánicas debido a la erupción del Sabancaya, posición 1547S/07150W. Nubes de ceniza volcánica observadas a las 2110Z en las coordenadas: 1546S/07151W, 1601S/07112W, 1618S/07122W, 1620S/07146W, 1546S/07151W. Desde Superficie hasta FL240. Pronóstico de nube de ceniza volcánica a las 0300Z dentro de las coordenadas: 1514S/07136W, 1522S/07113W, 1540S/07109W, 1546S/07150W, 1514S/07136W. Desde Superficie hasta FL240. <i>2101312210/2102010410 Volcanic ashes due to eruption Sabancaya mountain, position 1547S/07150W. Volcanic ashes clouds observed at 2110Z within these coordinates: 1546S/07151W, 1601S/07112W, 1618S/07122W, 1620S/07146W, 1546S/07151W. From Surface to FL240. Forecast at 0300Z volcanic ash clouds within these coordinates:</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		1514S/07136W, 1522S/07113W, 1540S/07109W, 1546S/07150W, 1514S/07136W. From Surface to FL240.
C0682	21/01/29	2101310500/2102150500 Conforme a las disposiciones gubernamentales establecidas en el D.S. 008-2021-PCM y R.M. 042-2021-MTC/01 se suspenden todos los vuelos en aeródromos ubicados en los departamentos declarados como alerta extrema, a excepción de los vuelos hacia/desde el Aeropuerto Jorge Chávez. El aeropuerto de Pisco opera 24 horas como aeródromo alternativo de Lima. Los vuelos de carga, emergencia, Búsqueda y Salvamento (SAR), humanitarios, evacuación médica, vuelos de Estado y sobrevuelos están exentos. <i>2101310500/2102150500 In accordance with government instructions D.S. 008-2021-PCM and R.M. 042-2021-MTC/01, all flights are suspended in aerodromes located in the departments declared as extreme alert, excepting flights to/from Jorge Chavez Airport. Pisco Airport will operate 24 hours as alternate aerodrome for Lima. Cargo flights and those with status emergency, Search and Rescue (SAR), humanitarian, medical evacuation, state and overflights are excluded.</i>
C0700	21/01/30	MAZAMARI – SPMF 2101301620/2102272100 Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2101301620/2102272100 AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C0701	21/01/30	2101301625/2102272100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2101301625/2102272100 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C0694	21/01/30	MOQUEGUA – SPEQ 2101301505/2102281800 Servicios FIS/AFIS operan a diario entre 1200/1800 UTC. <i>2101301505/2102281800 FIS/AFIS services operate daily between 1200/1800 UTC.</i>
C0695	21/01/30	2102011200/2102281800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1200/1800 UTC. <i>2102011200/2102281800 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/1800 UTC.</i>
C0711	21/01/30	NAZCA – SPZA 2101301800/2102281800 Plataforma no disponible. Pilotos contactar con Torre de Control. <i>2101301800/2102281800 Apron not available. Pilots contact with Control Tower.</i>
C0714	21/01/30	2101301800/2102281800 APAPI Pista 25 fuera de servicio. <i>2101301800/2102281800 APAPI Runway 25 unserviceable.</i>
C0727	21/01/30	2102011200/2102281800 Servicio TWR opera de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2102011200/2102281800 TWR service operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
C0729	21/01/30	2102011200/2102281800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2102011200/2102281800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		PISCO – SPSO
A6927	20/12/30	2012301252/2103302300 Todos los helicópteros que despeguen o aterricen desde la Calle de rodaje CHARLIE esperarán instrucciones del ATC debido a presencia de residuos de objetos extraños (FOD). <i>2012301252/2103302300 Due to foreign object debris (FOD) all helicopters that depart or takeoff from Taxiway CHARLIE will expect for ATC instructions..</i>
A6928	20/12/30	2012301254/2103302300 Peligro aviario en la Pista 22. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012301254/2103302300 Bird hazard on Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A6929	20/12/30	2012301259/2103301200 AVGAS 100LL no disponible diariamente entre 0030/1200 UTC. <i>2012301259/2103301200 AVGAS 100LL not available daily between 0030/1200 UTC.</i>
A6934	20/12/30	2012301339/2103302300 Obstáculo de sistema de contención de 1.4 m de alto y 70 cm de ancho, debido a operaciones militares y a 30 m de la Pista 04. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012301339/2103302300 Arresting system obstacle, 1.4 m height, 70 cm width for military operations at 30 m from Runway 04. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A0404	21/01/26	2101260030/2104252300 EST Precaución aeronaves de categorías C - D - E y F debido a dos obstáculos. 1) Altura 2.5 m. Coordenadas geográficas: 134451.66S/0761332.16W a 38 m al oeste de la Calle de rodaje ECO y 86 m de la Calle de rodaje DELTA. 2) Altura 3 m. Coordenadas geográficas: 134510.32S/0761347.82W a 42 m al oeste de la Calle de rodaje de ECO y a 268 m al oeste de la Pista 04. <i>2101260030/2104252300 EST Caution aircrafts of categories C - D - E and F due to two obstacles: 1) 2.5 m height. Geographic coordinates: 134451.66S/0761332.16W at 38 m west from Taxiway ECHO and 86 m west from Taxiway DELTA. 2) 3 m height. Geographic coordinates: 134510.32S/0761347.82W at 42 m west from Taxiway ECHO and 268 m west from Runway 04.</i>
		PIURA – SPUR
C5851	20/11/30	2011301442/2102282330 Debido a obstáculo de 30 m de altura ubicado a 1340 m del Umbral de la Pista 19, pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2011301442/2102282330 Due to obstacle 30 m height located at 1340 m from Threshold Runway 19. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6610	20/12/30	2012301630/2103302359 Debido a árboles elevados a 800 m al Noroeste del umbral de la Pista 01. Torre de Control sin visibilidad de los primeros 500 m del área de aterrizaje y despegue de la pista 01. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012301630/2103302359 Due to higher trees at 800 m at Northwest from Threshold Runway 01, Control Tower without visibility on first 500 m to landing and takeoff for Runway 01. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6611	20/12/30	2012301630/2103302359 Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de Plataforma. <i>2012301630/2103302359 Overnight parking for aircrafts not available due to maximum Apron capacity.</i>
C6612	20/12/30	2012301630/2103302359 Turbo A1 disponible. <i>2012301630/2103302359 Turbo A1 available.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C0725	21/01/30	2101301847/2103010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera diariamente entre 1330/0100 UTC. <i>2101301847/2103010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1330/0100 UTC.</i>
C0726	21/01/30	2101301847/2103010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1330/0100 UTC. <i>2101301847/2103010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1330/0100 UTC.</i>
PUCALLPA – SPCL		
A0123	21/01/08	2101082300/2103082300 EST Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2101082300/2103082300 EST All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A0124	21/01/08	2101082300/2103082300 EST Puesto de estacionamiento 8 no disponible. <i>2101082300/2103082300 EST Aircraft stand number 8 not available.</i>
A0424	21/01/26	2101262230/2102102359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2101262230/2102102359 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A0526	21/01/31	2101311658/2102282359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2101311658/2102282359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
A0531	21/01/31	2101311955/2102150100 Luces de destellos en secuencia en Umbral de Pista 02 inutilizable. <i>2101311955/2102150100 Sequenced flashing lights on Threshold Runway 02 unserviceable.</i>
A0533	21/01/31	2101312025/2102282359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2101312025/2102282359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
PUERTO MALDONADO – SPTU		
C5551	20/11/16	2011161338/2102152300 EST Servicio de recarga de combustible según orden de llegada con tiempo de espera máximo de 15 minutos. Consultas y coordinaciones con Aeropuertos Andinos del Perú - Base Puerto Maldonado; correo: jb.pem@aap.com.pe, teléfono: 945580192. <i>2011161338/2102152300 EST Fuel refueling service will be performed according to the order of arrival with the maximum waiting time of 15 minutes. Requirements and coordinations with Aeropuertos Andinos del Perú - Base Puerto Maldonado; e-mail: jb.pem@aap.com.pe, phone: 945580192.</i>
C5552	20/11/16	2011161339/2102152300 EST Pista 01/19 por debajo del valor mínimo de rozamiento. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2011161339/2102152300 EST Runway 01/19 below the minimum friction value. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6536	20/12/27	2012271845/2102281930 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2012271845/2102281930 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C0690	21/01/30	2102011330/2102281930 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1330/1930 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2102011330/2102281930 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1330/1930 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
C0691	21/01/30	2102011330/2102281930 Servicios TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET operan los días 01, 02, 05, 08, 09, 12, 15, 16, 19, 22, 23 y 26 de febrero entre 1330/2030 UTC; días 03, 04, 06, 07, 10, 11, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 24, 25, 27 y 28 de febrero entre 1330/1930 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2102011330/2102281930 TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET services operate days: February 01st, 02nd, 05th, 08th, 09th, 12th, 15th, 16th, 19th, 22nd, 23rd and 26th between 1330/2030 UTC; and days 03rd, 04th, 06th, 07th, 10th, 11th, 13th, 14th, 17th, 18th, 20th, 21st, 24th, 25th, 27th and 28th between 1330/1930 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
C5395	20/11/09	RIOJA – SPJA 2011091403/2102091900 EST Servicio AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS opera de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2011091403/2102091900 EST AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C5396	20/11/09	2011091408/2102091900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2011091408/2102091900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C5398	20/11/09	2011091500/2102091500 EST Plataforma de viraje Pista 16/34 no disponible. <i>2011091500/2102091500 EST Turning bay of Runway 16/34 is not available.</i>
C5874	20/11/30	2011301815/2102271500 Pistola de señales inutilizable. <i>2011301815/2102271500 Signals gun unserviceable.</i>
A0470	21/01/29	TACNA – SPTN 2101291725/2102281900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/1900 UTC. <i>2101291725/2102281900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
A0471	21/01/29	2101291730/2102281900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2101291730/2102281900 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A0519	21/01/31	2101311442/2102281900 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2101311442/2102281900 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
A0536	21/01/31	2101312220/2102010400 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud. <i>2101312220/2102010400 Rescue and Fire Fighting Services available on request.</i>
A0537	21/01/31	2101312300/2102010400 Servicios TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET disponible a solicitud. <i>2101312300/2102010400 TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET services available on request.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		TALARA – SPYL
A4931	20/09/08	2009081905/PERM Nueva información de Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigencia: Pista 17/35 PCN 40 F/C/X/T; Calle de rodaje ALFA PCN 38 F/C/X/T; Calle de rodaje BRAVO PCN 36 F/C/X/T; y Plataforma PCN 43 R/B/W/T <i>2009081905/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in forcé: Runway 17/35 PCN 40 F/C/X/T; Taxiway ALPHA PCN 38 F/C/X/T; Taxiway BRAVO PCN 36 F/C/X/T, and Apron PCN 43 R/B/W/T.</i>
A6588	20/12/09	2012091628/2103091600 EST Luces de borde de Pista 17/35 instaladas. <i>2012091628/2103091600 EST Runway 17/35 edge lights installed.</i>
A6589	20/12/09	2012091633/2103091600 EST Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO instaladas. <i>2012091633/2103091600 EST Taxiways ALPHA and BRAVO edge lights installed.</i>
A6858	20/12/26	2012261537/2103262100 Turbo Jet A1 no disponible. <i>2012261537/2103262100 Turbo Jet A1 not available.</i>
A0488	21/01/30	2101302005/2102282100 Servicios TWR/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan los martes, jueves, viernes y domingos entre 1200/2100 UTC; y los lunes, miércoles y sábados entre 1200/2359 UTC. <i>2101302005/2102282100 TWR/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate on Tuesdays, Thursdays, Fridays and Sundays between 1200/2100 UTC; and Mondays, Wednesday and Saturdays between 1200/2359 UTC.</i>
A0514	21/01/31	2101311300/2102282359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera los martes, jueves, viernes y domingos entre 1200/2100 UTC; y los lunes, miércoles y sábados entre 1200/2359 UTC. <i>2101311300/2102282359 Rescue and Fire Fighting Services operate on Tuesdays, Thursdays, Fridays and Sundays between 1200/2100 UTC; and Mondays, Wednesday and Saturdays between 1200/2359 UTC.</i>
		TARAPOTO – SPST
C5875	20/11/30	2011301742/2102282330 Calle de rodaje BRAVO disponible solo para aeronaves con Número de Clasificación de Aeronaves (ACN) inferiores a ACN 25. <i>2011301742/2102282330 Taxiway BRAVO available only for aircrafts with Aircraft Classification Number (ACN) lower than ACN 25.</i>
C5878	20/11/30	2011301756/2102282330 EST Corte y remoción de maleza en franjas de la Pista 17/35. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2011301756/2102282330 EST Grass cutting along strips Runway 17/35. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C5883	20/11/30	2011301820/2102282330 Debido a limitaciones en las comunicaciones aire/tierra, las aeronaves que operen dentro del TMA Tarapoto, por debajo de FL080 entre los radiales 137 y 271 desde 35 DME hasta 50 DME / 110 DME VOR TAP solo recibirán Servicio de Información de Vuelo (FIS). Esta disposición complementa la nota que aparece en el gráfico del TMA Tarapoto de la página AD 2A SPST-3 de la AIP-PERÚ. <i>2011301820/2102282330 Due to limitations in air/ground communications, aircrafts operating within Tarapoto TMA, below FL080, between 137 and 271 radials from 35 DME to 50 DME / 110 DME TAP VOR will only receive Flight Information Service (FIS). This policy complements the note of the graphic of Tarapoto TMA AIP-PERU page AD 2A SPST-3.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C6615	20/12/30	2012301814/2102282330 Torre de control con visibilidad reducida primeros 700 m al lado izquierdo de Pista 17 debido a árboles y obras en progreso. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012301814/2102282330 Due to trees and work in progress, Control Tower with limited visibility over first 700 m left side Runway 17. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6618	20/12/30	2012301830/2102282330 Torre de Control con visibilidad reducida en los primeros 600 m del lado derecho de Pista 35 debido a maleza crecida. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012301830/2102282330 Control Tower with limited visibility over first 600 m right side Runway 35 due to overgrowth vegetation. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C0372	21/01/15	2101210000/2102010300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP disponible a solicitud. Días miércoles y domingos entre 0000/0100 UTC; lunes, martes, jueves, viernes y sábados entre 0000/0300 UTC. <i>2101210000/2102010300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services available on request. Days Wednesdays and Sundays between 0000/0100 UTC; Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays between 0000/0300 UTC.</i>
C0373	21/01/15	2101210000/2102010300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud. Días miércoles y domingos entre 0000/0100 UTC; lunes, martes, jueves, viernes y sábados entre 0000/0300 UTC. <i>2101210000/2102010300 Rescue and Fire Fighting Services available on request. Days Wednesdays and Sundays between 0000/0100 UTC; Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays between 0000/0300 UTC.</i>
C0438	21/01/18	2101182112/2102011300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2101182112/2102011300 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
C0762	21/01/31	2102011300/2103010300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera diariamente entre 1300/0300 UTC. <i>2102011300/2103010300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/0300 UTC.</i>
C0763	21/01/31	2102011300/2103010300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/0300 UTC. <i>2102011300/2103010300 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0300 UTC.</i>
C6619	20/12/30	TINGO MARIA – SPGM 2012301855/2103301500 EST APAPI Pista 19 inoperativo. <i>2012301855/2103301500 EST APAPI Runway 19 inoperative.</i>
C0342	21/01/14	2101142100/PERM Primeros 300 m Pista 19 no disponibles. Nuevas distancias declaradas Pista 19: TODA 1860 m, TORA 1800 m, ASDA 1860 m, LDA 1800 m. Pista 01: TODA 1800 m, TORA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m. <i>2101142100/PERM First 300 m Runway 19 not available. New declared distances Runway 19: TODA 1860 m, TORA 1800 m, ASDA 1860 m, LDA 1800 m, Runway 01: TODA 1800 m, TORA 1800 m, ASDA 1800 m, LDA 1800 m.</i>
C0730	21/01/30	2101301900/2102281900 EST Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2101301900/2102281900 EST FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		TROMPETEROS – SPDR
C5842	20/11/30	2011301350/2102062230 EST Aeródromo cerrado. Evacuaciones médicas requieren coordinación previa. <i>2011301350/2102062230 EST Aerodrome closed. Previous coordination for medical evacuations is required.</i>
C6483	20/12/25	2012251350/2103222100 EST VOR/DME TRO Frecuencia 114.8MHz CH95X fuera de servicio. <i>2012251350/2103222100 EST VOR/DME TRO Frequency 114.8 MHz CH95X unserviceable.</i>
		TRUJILLO – SPRU
A6974	20/12/31	2101011200/2103312359 Peligro aviario en la Pista 02. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2101011200/2103312359 Bird hazard Runway 02. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A0483	21/01/30	2101301550/2102282000 Servicio de Turbo Jet A1 y AVGAS 100LL disponible de lunes a sábados entre 1200/2000 UTC. Operaciones fuera de este horario deben ser coordinadas. <i>2101301550/2102282000 Turbo Jet A1 and AVGAS 100LL service available from Mondays to Saturdays between 1200/2000 UTC. Operations out of this schedule must be coordinated.</i>
A0500	21/01/31	2101310115/2102282100 EST Posibles oscilaciones en radial 064 VOR/DME TRU a FL 170 a distancias 8,13 y 29 DME. Precaución con la SID VATES 2F y STAR VATES 2A en el segmento de la aerovía V5. <i>2101310115/2102282100 EST Possible oscillations in radial 064 TRU VOR/DME to FL170 at distances 8, 13 and 29 DME. Caution with SID VATES 2F and STAR VATES 2A in airway V5 section.</i>
A0501	21/01/31	2101310115/2102282100 EST Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. Vuelos de Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado están exentos. <i>2101310115/2102282100 EST Apron not available for overnight parking. Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation and State flights are excluded.</i>
A0507	21/01/31	2101310500/2102282130 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera los lunes, martes, jueves, viernes y sábados entre 1230/2330 UTC; los miércoles entre 1230/0100 UTC; y los domingos entre 1230/2130 UTC. <i>2101310500/2102282130 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate on Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays between 1230/2330 UTC; Wednesdays between 1230/0100 UTC; and Sundays between 1230/2130 UTC.</i>
A0508	21/01/31	2101310500/2102282130 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera los lunes, martes, jueves, viernes y sábados entre 1230/2330 UTC; los miércoles entre 1230/0100 UTC; y los domingos entre 1230/2130 UTC. <i>2101310500/2102282130 Rescue and Fire Fighting Services operate on Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays between 1230/2330 UTC; Wednesdays between 1230/0100 UTC; and Sundays between 1230/2130 UTC.</i>
		TUMBES – SPME
C0733	21/01/30	2102011400/2102282200 Servicios TWR/AIS/ARO/COM/MET opera diariamente entre 1400/2200 UTC. <i>2102011400/2102282200 TWR/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1400/2200 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C0734	21/01/30	2102011400/2102282200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1400/2200 UTC. <i>2102011400/2102282200 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1400/2200 UTC.</i>
		YURIMAGUAS – SPMS
C6648	20/12/31	2012311327/2103311900 EST Depresiones en franja: entre 760 m / 780 m lado derecho de la Pista 09 a 41 m del eje de pista y entre 1040 m / 1060 m lado derecho de la Pista 27 a 29 m del eje de pista. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012311327/2103311900 EST Depressions on strip: between 760 m / 780 m right side Runway 09 to 41 m of runway centerline and between 1040 m / 1060 m right side Runway 27 at 29 m of runway centerline. Pilots take caution to landing and takeoff.</i>
C6649	20/12/31	2012311329/2103311900 EST Antena de observación de 45 m de altura a 524 m del Umbral de la Pista 09. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Contactar Torre AFIS. <i>2012311329/2103311900 EST Observation antenna 45 m height at 524 m from Threshold Runway 09. Pilots caution to landing and takeoff. Contact to AFIS Tower.</i>
C6650	20/12/31	2012311332/2103311900 EST Postes de alta tensión de 1.5 m de altura a 150 m del Umbral Pista 09. Pilotos precaución y contactar con Torre AFIS para aterrizaje y despegue. <i>2012311332/2103311900 EST High tension poles 1.5 m height at 150 m from Threshold Runway 09. Pilots caution and contact to AFIS Tower to landing and takeoff.</i>
C6652	20/12/31	2012311334/2103311900 EST Franja de la Pista 09 a 740 m reducido lado izquierdo a 29.60 m. Franja de la Pista 27 a 780 m reducido lado izquierdo a 35.70 m. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2012311334/2103311900 EST Strip Runway 09 to 740 m reduced left side to 29.60 m. Strip Runway 27 to 780 m reduced left side to 35.70 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C6656	20/12/31	2012311336/2103311900 EST Debido a la cercanía de casas, aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana despegarán a 50 m del Umbral de la Pista 27. Pilotos tener precaución y contactar Torre AFIS para el despegue. <i>2012311336/2103311900 EST Due to houses nearby, medium wake turbulence category aircrafts will takeoff at 50 m from Threshold Runway 27. Pilots caution and contact to AFIS Tower to takeoff.</i>
C6658	20/12/31	2012311339/2103311900 EST Umbral desplazado de la Pista 09 debido a hundimiento 100 metros al lado derecho. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas: Pista 09: TORA No Utilizable, TODA No Utilizable, ASDA No Utilizable, LDA 1700 m. Pista 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA No Utilizable. <i>2012311339/2103311900 EST Displaced Threshold Runway 09 due to sinking at 100 m right side. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances: Runway 09: TORA Unusable, TODA Unusable, ASDA Unusable, LDA 1700 m. Runway 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA Unusable.</i>
C0751	21/01/31	2102011300/2102281900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO reduce horario de operación. Diariamente entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de horario, previa coordinación. <i>2102011300/2102281900 FIS/AFIS/COM/MET/ARO reduce operation schedule. Daily between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation is required.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C0752	21/01/31	<p>2102011300/2102281900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios reduce horario de operación. Diariamente entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de horario, previa coordinación.</p> <p><i>2102011300/2102281900 Rescue and Fire Fighting Services reduce operation schedule. Daily between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation is required.</i></p>
C0753	21/01/31	<p>2102011300/2102281900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 2.</p> <p><i>2102011300/2102281900 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 2.</i></p>